



Navnesak - Vestby kommunes uttalelse

Saksbehandler: Jack Hatlen

Saksnr.: 17/04320-55

Behandlingsrekkefølge

Møtedato

Skole-, oppvekst- og kulturutvalget

19.04.2018

Rådmannens innstilling:

Vestby kommune anbefaler at skrivemåte for offentlig bruk av stedsnavn som Kartverket har reist navnesak for i Vestby kommune, blir slik:

- Brevik / Bredvik (fellesnavn for gard 132/133) bør skrives Brevik
- Søndre Brevik / Søndre Bredvik / Store Brevik / Store Bredvik (gard 132) bør skrives Store Brevik
- Store Brevik (bruk 132/1) bør skrives Store Brevik
- Vestre Brevik (bruk 132/5) bør skrives Vestre Brevik
- Søndre Brevik (bruk 132/6) bør skrives Søndre Brevik
- Brevikbråten / Bredvikbråten / Brevikbråtan / Bredvikbråtan / Bråten / Bråtan (bruk 132/9) bør skrives Brevikbråten
- Brevik (bruk 132/10) behøver ikke gårdsnavn knyttet til seg
- Nordre Brevik / Nordre Bredvik / Lille Brevik / Lille Bredvik (gard 133) bør skrives Brevik
- Søndre Brevik (bruk 133/1) bør skrives Nordre Brevik
- Nordre Brevik (bruk 133/3) behøver ikke gårdsnavn knyttet til seg
- Brevikmyra (bruk 133/420) bør skrives Brevikmyra
- Brevikbukta (vik to ulike steder?). Den nordligste vika i tilknytning til blant annet gnr. 133 bnr. 125, bnr. 419 og bnr 422, bør skrives Brevikbukta. Den sydligste vika i grensen mot Moss kommune bør skrives Brevikbukten
- Breviktjernet / Breviktjern (tjern) bør skrives Breviktjernet
- Brevikbekken (bekk) bør skrives Brevikbekken
- Bråten / Bråtan (bruk1/4) behøver ikke gårdsnavn knyttet til seg
- Bråten (bruk 60/16) bør skrives Bråten
- Bråten / Garderbråten (bruk 100/12) bør skrives Garderbråten
- Bråten / Bråtan (bruk 100/15) bør skrives Bråten
- Bråtebukta / Bråtabukta (vik) bør skrives Bråtebukta
- Strømbråten / Strømbråtan / Vestmarka (bruk 135/48) behøver ikke gårdsnavn knyttet til seg
- Rogsti /Roksti (gard 104) bør skrives Roksti
- Nordre Rogsti (bruk 104/1) bør skrives Nordre Roksti
- Mellom-Rogsti / Mellem Rogsti (bruk 104/3) bør skrives Mellom-Roksti
- Røkstiåsen (bruk 104/23) bør skrives Rokstiåsen
- Søndre Rogsti (bruk 100/7) bør skrives Søndre Roksti
- Volden / Vollen / Vållen (bruk 12/10) bør skrives Volden
- Torbrekke / Tørbrekke /Torbrekka (bruk 128/3) bør skrives Torbrekk

Vestby kommune

- Skaugrom / Skaurom (gammel bosettingsplass). Det er ikke funnet noe sted i Vestby kommune med forbindelse til Skaugrom eller Skaurom
- Mørkbråten / Tugelite / Tugulite (bruk 155/6) bør skrives Mørkbråten
- Olla (sti) bør skrives Olla

Vedlegg:

- Vedlegg 1 Oppstart av navnesak Kartverket
- Vedlegg 2 Innvilget utsatt svarfrist navnesak
- Vedlegg 3 Brev fra Språkrådet til Kartverket
- Vedlegg 4 Uttalelse fra Marita Larsen Helland
- Vedlegg 5 Uttalelse fra Marit Fladberg
- Vedlegg 6 Uttalelse fra Maren-Sophie Brevig
- Vedlegg 7 Uttalelse fra Ivan Brevik
- Vedlegg 8 Uttalelse fra Monica Mathisen
- Vedlegg 9 Uttalelse fra Soon og Omegns Vel
- Vedlegg 10 Uttalelse fra Lisbeth Volden
- Vedlegg 11 Uttalelse fra Ottar Kristoffersen
- Vedlegg 12 Uttalelse fra Vestby Historielag

Vestby kommune

SAKSUTREDNING:

Sammendrag:

Kartverket har varslet oppstart av navnesak for noen foreslåtte skrivemåter av stedsnavn i Vestby kommune, og har sendt saken på lokal høring i kommunen, jf. § 5 i lov om stadnamn. Etter forskrift om stadnamn § 8 siste ledd, er det i tillegg til primærnavnene reist sak på noen avledete navneformer. Saken gjelder 31 navn med varianter av skrivemåter.

Kartverket har vedtaksrett for skrivemåten av nedarvete gards- og bruksnavn, seternavn og naturnavn. Før det gjøres vedtak, har kommunen rett til å uttale seg. Eiere og festere har rett til å uttale seg om gardsnavn og bruksnavn, og lokale organisasjoner har rett til å uttale seg om skrivemåten av navn som de har særlig tilknytning til.

Etter lov om stadnamn har grunneieren rett til å fastsette skrivemåten av navn på eget bruk dersom han/hun kan dokumentere at skrivemåten har vært i offentlig bruk som bruksnavn (på offentlig kart, på skilt, i matrikkelen, skjøte e.l.), jf. § 6 andre ledd i lov om stadnamn. Det er Kartverket som formelt vedtar skrivemåten, men dersom grunneieren ønsker en annen skrivemåte enn den Kartverket vedtar, kan han/hun sende krav om det til Kartverket og legge ved gyldig dokumentasjon.

Kommunen har ansvaret for å kunngjøre at navnesaken er reist, og for å innhente og samordne de lokale høringsuttalelsene. Navnesaken ble kunngjort på kommunens hjemmeside 09.02.2018. Informasjon om lokal høring ble 07.02.2018 sendt til eiere/festere av berørte eiendommer samt til Store Brevik vel, Vestby historielag og Soon og Omegn vel, med frist for å levere høringsuttalelse innen 05.03.2018. Ved fristens utløp var det mottatt 5 skriftlige og en muntlig uttalelse. Påminnelse med ny frist til å levere uttalelse før 13.03.2018 ble tilsendt adressater hvor uttalelse manglet. En uttalelse ble mottatt innen fristen. I tillegg er det mottatt en uttalelse etter 13.03.2018.

Kommunen ba i brev av 19.12.2017 om utsettelse av høringsfristen på 2 måneder for å sikre lokal høring i kommunen og politisk behandling, og har fått innvilget utsettelse av fristen til 01.05.2018.

Bakgrunn for saken:

Kartverket har i brev datert 14.12.2017, varslet oppstart av navnesak 2017/292 – Brevik m.fl. i Vestby kommune.

I forbindelse med adressering i Vestby kommune har Stedsnavntjenesten for Østlandet og Agderfylkene tatt opp navnesak for noen stedsnavn, jf. brev datert 24.11.2015. Navnesaken blir tatt opp for å få avklart riktig skrivemåte for offentlig bruk. I tillegg reiser Kartverket sak for noen foreslåtte skrivemåter for stedsnavn. Saken gjelder 31 navn med varianter av skrivemåter som alle kommenteres under vurdering.

Alternativer:

Rådmannen legger ikke frem alternativer i saken.

Vestby kommune

Økonomiske konsekvenser:

Dersom Kartverket vedtar skrivemåter som ikke benyttes i Vestby i dag, må det foretas omadressering av eiendommer i matrikkelen. Omadressering medfører også endring av fysisk/tildelt adresse og må følges opp med andre nødvendige endringer, herunder endring av skilt for gate-/veinavn, henvisningsskilt mv.

Kostnadene er avhengig av omfang av eventuelle endringer som vedtas av Kartverket.

Vurdering:

I vurderingen fremlegges innkomne uttalelser med rådmannens kommentar til uttalelsen. For stedsnavn hvor det ikke er innkommet uttalelser, legges bare rådmannens kommentar frem.

Brevik / Bredvik (fellesnavn for gard 132, 133)

Uttalelse fra Ivar Gudmundsen for Soon og Omegns vel: Brevik uttales som det skrives, selv om forstavelsen alene uttales «brei».

Uttalelse fra Vestby Historielag: Her savner vi Brevig? Ordfører Hans Christian Brevig var jo grunneier på Nordre Brevik – ved den gamle saga i Son.

Rådmannens kommentar: I følge Vestby bygdebok – Gård og grend gjennom tidene Bind 2 – Garder og Såner sokn, er skrivemåten Brevik for gnr. 132 og 133, benyttet som fellesnavn både for hovedgård og for oppdeling og utskilling av eiendommer fra hovedgården. De to gårdene het i starten Brevik Store og Brevik Lille.

Flere veinavn i Vestby kommune har Brevik som del av navnet, som Store Brevik vei, Brevikveien, Gamle Brevik vei, Brevikmyra og Brevikbråteveien. Det er ikke registrert stedsnavn eller veinavn hvor Brevig er navnet eller del av navnet.

Rådmannen mener at skrivemåten som fellesnavn for gnr. 132 og gnr. 133 bør være Brevik.

Søndre Brevik / Søndre Bredvik /Store Brevik / Store Bredvik (gard 132)

Rådmannens kommentar: I følge Vestby bygdebok – Gård og grend gjennom tidene Bind 2 – Garder og Såner sokn, er skrivemåten for Brevik Store og bruk utskilt fra Brevik Store etter deling av gården i 1772, Brevik med k.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 132 bør være Store Brevik.

Store Brevik (bruk 132/1)

Rådmannens kommentar: Det vises til kommentar ovenfor hvor skrivemåten i Vestby bygdebok er Brevik Store. Skrivemåten finnes også på kommunens kart fra 1959.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 132 bnr. 1 bør være Store Brevik.

Vestre Brevik (bruk 132/5)

Rådmannens kommentar: Det vises til kommentar ovenfor hvor skrivemåten i Vestby bygdebok er Brevik vestre.

Eiendommen gnr. 132 bnr. 5 omfatter i dag areal til reguleringsformål som vei og friområde.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 132 bnr. 5 bør være Vestre Brevik.

Søndre Brevik (bruk 132/6)

Uttalelse fra Ivan Brevik: Brevik er det navnet han kjenner til.

Vestby kommune

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Søndre Brevik er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Det vises til kommentar ovenfor hvor skrivemåten i Vestby bygdebok er Brevik Søndre. Skrivemåten finnes også på kommunens kart fra 1959. Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 132 bnr. 6 bør være Søndre Brevik.

Brevikbråten / Bredvikbråten / Brevikbråtan / Bredvikbråtan / Bråten / Bråtan (bruk 132/9)

Uttalelse fra Marita Larsen Helland: Har blitt lært opp til navnet Brevikbråten.

Uttalelse fra Ivar Gudmundsen for Soon og Omegns vel: Brevikbråten uttales Brevikbråtan. Det anbefales at skrivemåten ikke endres dersom det ikke er gode grunner for dette.

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Brevikbråtan er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Det vises til kommentar ovenfor hvor skrivemåten i Vestby bygdebok er Brevikbråten. Skrivemåten finnes også på kommunens kart fra 1959. Ut fra Vestby bygdebok fremgår det at bruket i 1805 ble omtalt og skrevet Bråten, og senere endret til Brevikbråten.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 132 bnr. 9 bør være Brevikbråten.

Brevik (bruk 132/10)

Rådmannens kommentar: Av matrikkelen fremgår at eiendommen er utskilt fra gnr. 132 bnr. 7 i 1892 og er gitt bruksnavnet Brevik. Eiendommen er i dag regulert til småbåthavn/-anlegg (land- og sjødel), boligområde og LNFR-område.

Rådmannen mener at gnr. 132 bnr. 10 ikke behøver gårdsnavn knyttet til seg.

Nordre Brevik / Nordre Bredvik / Lille Brevik / Lille Bredvik (gard 133)

Uttalelse fra Maren-Sophie Brevig (omfatter også brukene gnr. 133 bnr. 1 og gnr. 133 bnr. 3): Gården med det daværende navnet Lille Brevig ble delt i to mellom far og sønn i 1786, og ble deretter gitt betegnelsene søndre og nordre. I dag er det kun bruksnummer 1 som kan regnes som gårdsbruk, bruksnummer 3 fungerer som bolig uten drift. Bruksnummer 1 er geografisk nordligst og det er en alminnelig oppfatning og praksis at gnr. 133 bnr. 1 omtales som nordre, og bør skrives Nordre Brevig. Gnr. 133 bnr. 3 behøver ikke lenger gårdsnavn knyttet til seg.

Rådmannens kommentar: Uttalelsen fra Maren-Sophie Brevig viser en markert forskjell mellom hennes uttalelse hvor skrivemåten er Brevig, og skrivemåten som fremkommer av Vestby bygdebok og kommunens kart fra 1959, Brevik. Det er ikke funnet at skrivemåten Brevig er benyttet for gård eller bruk i bygdeboken.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 133 bør være Nordre Brevik.

Søndre Brevik (bruk 133/1)

Uttalelse fra Maren-Sophie Brevig: Se uttalelse gitt under gard 133, hvor det fremkommer at bruk 133/1 bør skrives Nordre Brevig. Som argumentasjon gis at etternavnet er Brevig og brukes av hele slekten, og at navnet er tatt fordi de bodde på Brevig gård. Skrivemåten kan dokumenteres kontinuerlig tilbake til midten av 1800-tallet, ref. Vestby kommunes bygdebok Bind 2, Garder og Såner sokn, 1976. Det finnes kart fra ulike tider som bekrefter skrivemåten Brevig, og et eksempel er gjengitt i Museumsforlaget/Follo Museums bok «Son under Son fra 2016 hvor dokumentasjon fra 1795 benevner tre gårder i Son med Breviig-navnet.

Vestby kommune

Navnet Brevig har vært brukt i skjøter, kontrakter mv. og det er vist til 4 eksempler: En kontrakt fra 1884 som antakelig omhandler istrafikken eller arealleie ved gården, et skjøte datert 23.11.1903 med overdragelse av eiendommen, en kjøpekontrakt datert 27.05.1933 angående salg av en parsell fra eiendommen samt et skjøte datert 27.06.1950 om overdragelse av eiendommen til hennes farfar Hans Chr. Brevig. Alle dokumenter er entydig med stedsnavnbetegnelsen Brevig. Ut fra ovenstående menes det at Nordre Brevig bør være skrivemåten for bruk 133/1.

Rådmannens kommentar: Uttalelsen fra Maren-Sophie Brevig viser en markert forskjell mellom hennes uttalelse hvor skrivemåten er Brevig, og skrivemåten som fremkommer av Vestby bygdebok og kommunens kart fra 1959, Brevik. Av Vestby bygdebok bind 2 side 647, virker det som om Hans Christian Halvorsen i 1858 tar over gården. Navnet Hans Halvorsen Brevig dukker opp på samme side i boken der en leiekontrakt med Son Dampsag om bruk av strand opprettet i 1898, omtales. Det er ikke funnet at skrivemåten Brevig er benyttet for gård eller bruk i bygdeboken. Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 133 bnr. 1 bør være Nordre Brevik.

Nordre Brevik (bruk 133/3)

Uttalelse fra Maren-Sophie Brevig: Se uttalelse gitt under gard133, der det menes at gnr. 133 bnr. 3 ikke lenger behøver å ha gårdsnavn knyttet til seg.

Rådmannens kommentar: Rådmannen mener at gnr. 133 bnr. 3 ikke lenger behøver gårdsnavn knyttet til seg.

Brevikmyra (bruk 133/420)

Rådmannens kommentar: Brevikmyra er en benyttet veinavn i Vestby kommune, og eiendommen gnr. 133 bnr. 420 med bruksnavn Brevikmyra, er regulert til veiformål og park.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 133 bnr. 420 bør være Brevikmyra.

Brevikbukta (vik) – to ulike steder

Uttalelse fra Maren-Sophie Brevig: Bukta som Kartverket har benevnt Brevikbukta har direkte tilknytning til eiendommen gnr. 133 bnr. 1 (omtalt over), og det menes at skrivemåten for bukta bør være Brevigbukta.

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Brevikbukta er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Brevikbukta som omtales i uttalelsen fra Maren-Sophie Brevig er den nordligste av to viker der skrivemåten på Vestby kommunes kart er Brevikbukta. Den nordligste Brevikbukta ligger sør for eiendommen gnr. 133 bnr. 1, men har ikke direkte tilknytning til eiendommen. Blant eiendommene som har direkte tilknytning til den nordligste Brevikbukta er gnr. 133 bnr. 125, bnr. 422 og bnr. 419. Rådmannen mener at skrivemåten bør være Brevikbukta for den nordligste av to viker som begge er benevnt Brevikbukta av Kartverket.

Den sydligste Brevikbukta ligger lengst sørvest i kommunen i grensen mot Moss kommune, og skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959 er Brevikbukten, og på nye kart Brevikbukta.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Brevikbukten for den sydligste av to viker som begge er benevnt Brevikbukta av Kartverket.

Vestby kommune

Breviktjernet / Breviktjern (tjern)

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Breviktjernet er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Breviktjernet er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, mens det er Breviktjern på nyere kart.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Breviktjernet for tjernet som ligger på eiendommen gnr. 132 bnr. 1.

Brevikbekken (bekk)

Uttalelse fra Maren-Sophie Brevig: Bekken som Kartverket har benevnt Brevikbekken renner over eiendommen 133/1 (omtalt over), og det menes at skrivemåten for bekken ut fra dette bør være Brevigbekken.

Rådmannens kommentar: Brevikbekken er skrivemåten for bekken som renner over eiendommen gnr. 133 bnr. 1 som er vist på Vestby kommunes kart fra 1959.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Brevikbekken for bekken som renner over eiendommen gnr. 133 bnr. 1.

Bråten / Bråtan (bruk 1/4)

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Bråtan er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Eiendommen gnr. 1 bnr 4 er regulert til industriformål og vegetasjonsskjerm og rådmannen mener eiendommen ikke lenger behøver gårdsnavn knyttet til seg.

Bråten (bruk 60/16)

Uttalelse fra Marit Fladberg: Familien har hatt tilhold på plassen Bråten minst siden 1898, og det finnes en festekontrakt og en kjøpskontrakt for bygningene på eiendommen fra dette året. Kontraktene er mellom hennes morfar og Hauger gård. I den opprinnelige festekontrakten og kjøpskontrakten fra 1898 er stedsnavnet betegnet Braadten. I alle dokumenter hun har funnet fra 1950 til og med 2000-tallet er betegnelsen Bråten. Hennes mor og dennes to søstre ble født Bråten i løpet av 1920-årene. Hun kan ikke huske at mormoren og hennes etterkommere har brukt annet navn enn Bråten om plassen der de ble født og levde. Fladberg konkluderer med at Bråten er navnet som har vært i bruk av de som har bodd i bygningene og andre i de seneste 100 årene.

Rådmannens kommentar: Bråten er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og på nyere kart.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Bråten for eiendommen gnr. 60 bnr. 16.

Bråten / Garderbråten (bruk 100/12)

Rådmannens kommentar: Garderbråten er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og på nyere kart.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Garderbråten for eiendommen gnr. 100 bnr. 12.

Bråten / Bråtan (bruk 100/15)

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Bråtan er det mest riktige navn.

Vestby kommune

Rådmannens kommentar: Bråten er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og oppgitt som bruksnavn i matrikkelen.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Bråten for eiendommen gnr. 100 bnr. 15.

Bråtebukta / Bråtabukta (vik)

Rådmannens kommentar: Bråtabukta er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, mens det er Bråtebukta i nyere kart. Bråtebukta er på kartet vist som en vik vest for Bråtebuktveien 62 - 66 med flere.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Bråtebukta for vik beliggende vest for Bråtebuktveien 62 - 66 med flere.

Strømbråten / Strømbråtan / Vestmarka (bruk 135/48)

Uttalelse fra Ivar Gudmundsen for Soon og Omegns vel: Strømbråten uttales Strømbråtan eller Strømbråten. Det vakles mellom «bråtan» og «bråten», og det anbefales at skrivemåten ikke endres dersom det ikke er gode grunner for dette.

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Strømbråten er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Strømbråten er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og Strømbråten er et benyttet områdenavn for boligområdet som ligger øst for eiendommen gnr. 135 bnr. 48. Eiendommen er ubebygd og rådmannen ser ikke behov for at eiendommen lenger behøver gårdsnavn knyttet til seg. Strømbråtan er ikke benyttet, verken helt eller delvis, som skrivemåte for gate-/veinavn, gårdsnavn eller områdenavn i Vestby kommune.

Rådmannen mener at skrivemåten bør være Strømbråten som del av gate-/veinavn og som områdenavn for boligområdet som ligger øst for gnr. 135 bnr. 48.

Eiendommen gnr. 135 bnr. 48 behøver ikke lenger gårdsnavn knyttet til seg.

Rogsti / Roksti (gard 104)

Rådmannens kommentar: Roksti er skrivemåten for både Nordre og Søndre Rogsti på Vestby kommunes kart fra 1959, mens Rogsti er skrivemåten for begge på nyere kart. Av matrikkelen fremkommer at Rogsti ble benyttet som del av bruksnavn ved opprettelse av gnr. 104 bnr. 1, bnr. 3 og bnr. 4. Ett veinavn i Vestby kommune har Roksti som del av navnet. Ut fra Vestby bygdebok fremgår det at gården har blitt omtalt og skrevet Rogsti.

Rådmannen mener at skrivemåten for gr. 104 og bruksnummer under dette bør være Roksti.

Nordre Rogsti (bruk 104/1)

Rådmannens kommentar: Nordre Roksti er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og Nordre Rogsti på nyere kart. Ut fra Vestby bygdebok fremgår det at bruket har blitt omtalt og skrevet Rogsti nordre.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 104 bnr. 1 bør være Nordre Roksti.

Mellom – Rogsti / Mellem Rogsti (bruk 104/3)

Rådmannens kommentar: Rokstibråten er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959. På nyere kart er det ikke knyttet bruksnavn til eiendommen. Bruksnavn ved opprettelse av eiendommen er i matrikkelen opplyst å være Rogsti Mellem. Ut fra Vestby bygdebok fremgår det at bruket har blitt omtalt og skrevet Rogsti mellom og Rogstibråten.

Vestby kommune

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 104 bnr. 3 bør være Rokstibråten.

Røkstiåsen (bruk 104/23)

Uttalelse fra Monica Mathisen: Riktig navn på bruk 104/ 23 er Rokstiåsen, fra gårdsnavnet Roksti. Dette står i tinglyst målebrev.

Rådmannens kommentar: Eiendommen er ikke navngitt på Vestby kommunes kart fra 1959 eller på nyere kart.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 104 bnr. 23 bør være Rokstiåsen.

Søndre Rogsti (bruk 104/4)

Rådmannens kommentar: Søndre Roksti er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og Søndre Rogsti på nyere kart. Ut fra Vestby bygdebok fremgår det at bruket har blitt omtalt og skrevet Rogsti søndre.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 104 bnr. 4 bør være Søndre Roksti.

Volden / Vollen / Vållen (bruk 12/10)

Uttalelse fra Lisbeth Volden: Ønsker at navnet fortsatt skal være Volden.

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Vollen er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Volden er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og på nyere kart.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 12 bnr. 10 bør være Volden.

Torbrekke / Tørbrekke / Torbrekka (bruk 128/3)

Uttalelse fra Ottar Kristoffersen: Vestby kommune har ved saksnummer 11/583-20 av 12.04.2012 behandlet gårdsnavn, offentlig adresse og fått dette behandlet av Språkrådet. Offisielt gårdsnavn for gnr. 128 bnr. 3 er fra denne dato Torbrekk.

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Torbrekke er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Torbrekke er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og på nyere kart. Det vises likevel til Språkrådets behandling av 12.04.2012 hvor offisielt gårdsnavn skal være Torbrekk.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 128 bnr. 3 bør være Torbrekk.

Skaugrom / Skaurom (gammel bosettingsplass)

Rådmannens kommentar: Det er ikke funnet opplysninger i kartet som tilsier at en gammel bosettingsplass skrevet Skaugrom eller Skaurom finnes i Vestby. Det er heller ingen som i sine uttalelser har kommet med opplysninger.

Ved søk i kartet finnes opplysninger om en nedlagt gammel bosettingsplass skrevet Skaugrom i Enebakk, markert på eiendommen gnr. 106 bnr. 1.

Mørkbråten / Tugelite / Tugulite (bruk 155/6)

Uttalelse fra Vestby Historielag: Mener Tugelite er det mest riktige navn.

Rådmannens kommentar: Rådmannens kommentar: Mørkbråten er skrivemåten på Vestby kommunes kart fra 1959, og på nyere kart.

Rådmannen mener at skrivemåten for gnr. 155 bnr. 6 bør være Mørkbråten.

Vestby kommune

Olla (sti)

Rådmannens kommentar: Olla har sitt navn etter et tidligere bekkefar og går fra Skoleveien og til Storgata ved Son Kro. Eies av Vestby kommune og er avsatt til gang- og sykkelvei i reguleringsplan for Son, indre område.

Rådmannen mener at skrivemåten for stien mellom Skoleveien og Storgata ved Son Kro, gnr. 160 bnr. 239 og 260, bør være Olla.

Konklusjon:

Den lokale høringen har gjennom uttalelsene som har kommet inn vist at det er ulike skrivemåter for enkelte stedsnavn i denne navnesaken. Rådmannen har funnet det riktig å anbefale stedsnavn som går igjen i dagligtale, fremkommer av gjeldende kartverk og i stor grad slik de har blitt fremmet i uttalelsene som er gitt.